

# Previs Previdenza: Supplemento al regolamento di previdenza valevole dal 1° gennaio 2025

## I Termini

### Nuovo

Avere di vecchiaia	La composizione di un avere di vecchiaia è illustrata nell'articolo 11.1.
Capitale in caso di decesso	Eccedenza tra l'aver di vecchiaia esistente in caso di decesso e il valore attuale delle prestazioni per i superstiti. I riscatti facoltativi con rimborso sono trattati separatamente.
Riscatto con rimborso	Riscatti facoltativi del lavoratore e della lavoratrice. Se i riscatti effettuati da precedenti istituti di previdenza vengono segnalati a Previs (presentazione della comunicazione fiscale), anche questi riscatti possono essere registrati come riscatti con rimborso.
Capitale supplementare in caso di decesso	Capitale supplementare in caso di decesso assicurato in base al piano previdenziale.
Piano a scelta	La possibilità di aumentare le quote di risparmio finanziate dal lavoratore o dalla lavoratrice è indicata nel piano previdenziale.
Contributo di risparmio supplementare	Possibilità di un contributo di risparmio supplementare, di cui almeno la metà è finanziata dalla datrice o dal datore di lavoro.

### Modifica

Persona assicurata	Lavoratore o lavoratrice ammesso/a nella fondazione in relazione al/alla quale non è ancora subentrato un caso di prestazione ( <b>invalidità, vecchiaia</b> ), <b>indipendentemente dall'età di riferimento regolamentare.</b>
--------------------	---

### III Finanziamento

#### 14.3 Utilizzo dei riscatti facoltativi

<sup>1</sup> ~~Le somme di riscatto prestate~~ I riscatti prestati volontariamente sono accreditati al conto di vecchiaia.

<sup>2</sup> ~~Le somme di riscatto~~ I riscatti prestati volontariamente vengono utilizzati o sono esigibili, in aggiunta alle altre prestazioni regolamentari, secondo le seguenti modalità:

- a) Al momento del pensionamento ~~–~~ - anche prima o dopo l'età di riferimento - la prestazione di vecchiaia viene aumentata per mezzo di riscatti volontari (v. anche articolo 11.1).
- b) ~~Se una persona assicurata o una persona beneficiaria di prestazioni di invalidità muore prima di aver raggiunto l'età di riferimento, tutti i riscatti della persona assicurata sono corrisposti senza interessi sotto forma di capitale supplementare in caso di decesso al/alla coniuge o convivente superstite ai sensi dell'articolo 20.4, o in mancanza di quest'ultimo alle persone beneficiarie ai sensi dell'articolo 20.6, a condizione che le rendite per superstiti secondo il piano previdenziale non siano definite in funzione degli averi di vecchiaia.~~

In caso di decesso di una persona assicurata o di una persona beneficiaria di prestazioni di invalidità, i riscatti volontari della persona assicurata sono corrisposti senza interessi sotto forma di riscatto con rimborso ai superstiti ai sensi dell'articolo 20.4, o alle persone beneficiarie ai sensi dell'articolo 20.6, a condizione che le prestazioni per superstiti non siano definite in funzione degli averi di vecchiaia (piano previdenziale).

Il rimborso dei riscatti decade al momento del pensionamento, al più tardi al raggiungimento dell'età di riferimento, anche se la persona assicurata continua a svolgere un'attività lucrativa.

Se la persona assicurata, prima dell'entrata nella fondazione, ha effettuato riscatti volontari ai sensi dell'articolo 14.2, questi sono corrisposti solo sotto forma di ~~capitale supplementare in caso di decesso solo riscatto con rimborso~~ se i riscatti sono stati notificati dalla persona assicurata. Funge da giustificativo l'attestazione concernente i contributi di previdenza dell'Amministrazione federale delle contribuzioni o la conferma di versamento del precedente istituto di previdenza.

#### 15.1 ~~Conto di riscatto~~ Riscatti per il pensionamento anticipato

L'ammontare massimo consentito ~~dei premi unici della somma di riscatto~~ risulta dalla differenza tra gli averi di vecchiaia massimi possibili all'età di riferimento e gli averi di vecchiaia necessari al momento del pensionamento anticipato per il finanziamento della rendita di vecchiaia all'età di riferimento, dedotti i conferimenti già effettuati ai fini del pensionamento anticipato, con i relativi interessi. Se al momento del riscatto esiste un'eccedenza degli averi di vecchiaia regolamentari acquisiti secondo l'articolo 11.1, questa viene computata nel calcolo del riscatto per il finanziamento.

#### 15.2 Conto di riscatto «rendita transitoria AVS»

L'ammontare massimo ~~del premio unico della somma di riscatto~~ risulta dal momento del pensionamento indicato dalla persona assicurata, dalla durata di fruizione e dall'ammontare della rendita transitoria AVS auspicata. La rendita transitoria AVS non deve superare l'importo della rendita di vecchiaia AVS massima totale.

#### 15.3 Utilizzo delle somme di riscatto ~~dei conti di riscatto~~

<sup>1</sup> ~~L'importo del conto di riscatto è esigibile~~ Le somme di riscatto vengono utilizzate e sono esigibili, in aggiunta alle altre prestazioni regolamentari, secondo le seguenti modalità:

- c) In caso di decesso di una persona assicurata prima del raggiungimento dell'età di riferimento e/o prima del pensionamento, ~~le somme di riscatto~~ i riscatti vengono corrisposti e restituiti al coniuge o al convivente superstite ai sensi dell'art. 20.4 o in loro assenza, ai beneficiari ai sensi dell'art. 20.6.

d) Se la persona assicurata recede anticipatamente dal rapporto di previdenza e si verifica il caso di libero passaggio, il pagamento ~~del conto di riscatto dei riscatti in caso di pensionamento anticipato nonché i riscatti per la rendita di transizione AVS~~ avviene secondo le disposizioni regolamentari concernenti la prestazione di libero passaggio.

<sup>2</sup> Se al momento del pensionamento gli averi del «conto rendita transitoria AVS» ~~e del «conto pensionamento anticipato»~~ sono superiori all'importo massimo consentito, l'eccedenza che ne deriva viene utilizzata nell'ordine seguente:

a) viene accreditata agli averi di vecchiaia se è ancora possibile un riscatto ai sensi dell'art. 14.2;

~~b) viene accreditata al «conto rendita transitoria AVS» o al «conto pensionamento anticipato» se è ancora possibile un conferimento ai sensi dell'art. 15;~~

## IV Prestazioni previdenziali

### 20.6 Capitale in caso di decesso

<sup>1</sup> Se una persona assicurata o una persona beneficiaria di una rendita d'invalidità muore prima del raggiungimento dell'età di riferimento e gli averi di vecchiaia esistenti non vengono utilizzati (completamente) per il finanziamento di rendite per superstiti ai sensi degli articoli 20-20.5, la differenza diventa esigibile come capitale in caso di decesso. Non sussiste alcun diritto al capitale in caso di decesso se la persona assicurata mantiene il rapporto di previdenza secondo l'art. 10.8.

~~Nell'articolo 14.3 sono indicate le condizioni relative ai riscatti individuali e al loro rimborso.~~

Tale adeguamento è stato deciso dal consiglio di fondazione in occasione della sua riunione del 7 marzo 2025.

Peter Flück  
Presidente del consiglio di fondazione

Stefan Muri  
Direttore